SOMMER-AUSGABE NR. 1 | 2019

MAGA Sinn

SCHWANENSTADT

Sommer-Märkte
von Gin bis italienisch

Mutig Neues wagen,
so geht‘s

Regional shoppen,
gratis Parken

SchwanenStadt
... macht Sinn!

EDITORIAL

...Schwanenstadt macht SINN
– davon sind wir überzeugt!

Liebe LeserInnen,

Der Sommer hat schon laut angeklopft und steht motiviert vor der Tür. Die ganze Pracht seiner Farben entfaltet sich nicht nur in der Natur rund um unsere Stadt. Von bunter Eleganz ist auch die sommerliche Mode für Groß und Klein geprägt.

Man verbringt seine wertvolle Qualitätszeit wieder im Garten, macht es sich schön und gemütlich daheim. Selber grillen, zünftige Brettljause oder Street-Food? Dazu ein Bierchen, ein Gin-Tonic oder einen Most-Cocktail! Was immer Sie mögen. Dieser Sommer spannt einen noch nie da gewesenen kulinarischen Bogen durch unsere Stadt. Es gibt spannende Neuigkeiten aus der Gastro-Szene! Und es gibt viel Spaß und Action für die ganze Familie bei den verschiedensten Festen und Märkten.

Mit dem MagaSINN möchten wir einmal mehr auf das vielfältige Angebot unserer Stadt und ihrer Umgebung aufmerksam machen.

Apropos Aufmerksamkeit: Haben Sie bemerkt, dass das MagaSINN ein „neues Gesicht" hat? Nämlich jenes von Anna Deixler, die sich, gemeinsam mit ihrem Vater Robert, freundlicherweise zum Fotoshooting bereit erklärt hat. Herzlichen Dank euch beiden!

Vielfalt lässt sich nur erhalten und ausbauen, wenn wir sie schätzen und uns gemeinsam in der Region für die Region engagieren.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen einen tollen, vielfältigen Sommer!

Ihr Team
des Tourismusverbandes Schwanenstadt

Fotos: Ralph Fischbacher/Styling: Gabi Fischbacher, Modells: Anna und Robert, dressed: by Moden Zauner

Impressum

MagaSINN – Das Schwanenstadt Magazin. Erscheint 2 x jährlich; Auflage 21.000 Stk. Medienzweck: Informationen, Tipps & Services für Besucher von Schwanenstadt und der umliegenden Region. Bei den Berichten und Anzeigen handelt es sich um entgeltliche Werbeeinschaltungen. **Herausgeber, Medieninhaber u. Verleger:** Tourismusverband Schwanenstadt, Stadtplatz 54, 4690 Schwanenstadt. E-Mail: info@schwanenstadt.at, Tel. 07673 - 2255-321, www.schwanenstadt.at **Vorstand:** Jürgen Brandstätter (Obmann), Thomas Schwaiger, Johann Wiesmüller. **Redaktionsteam:** Sabine Rose, Thomas Schwaiger, Barbara Sommer, Johann Wiesmüller, Martina Willeit. **Konzept:** Sabine Rose / Barbara Sommer , www.strategisches-marketing.at **Druck:** kb-offset, Kroiss & Bichler GmbH & CoKG, Römerweg 1, 4844 Regau

VERANSTALTUNGEN

17.05.

1

Weinfest
17.00 h, Stadtsaal-Vorplatz

Zum Wohl! Gemeinsam mit ihren Winzern präsentieren unsere Wirte eine Auswahl der besten, jüngsten und beliebtesten Rebensäfte des Weinlandes Österreichs. Musikalisch umrahmt von Dany & Franky and friends.

2 bis 17.05.

Kunst von Hermann Staudinger
Stadtturmgalerie

18.05.

3

40er Jahre Feier Pfadfindergruppe
10.00 h, Pfadfinderheim

19.05.

4

Schlagersonntag on Tour
16.00 h, Stadtsaal

Benefizveranstaltung zu Gunsten eines Schulprojektes in Kenia. Moderation Eddie Kroll, mit Daniela Urich (Organisatorin u. Veranstalterin), Robinson, Zwirn, Franky Leitner, Pepi Hirt u.a.

19.05.

Jubiläumsfest SCHIClub Schwanenstadt
10.00 h, Va.-Zentr. Oberndorf

28.05.

Klaviertrio Mendelssohn d-moll trio
20.00 h, F. X. Süßmayr-Saal, LMS Schwanenstadt

29.05.

7

Vernissage Sieglinde Obermüller
19.30 h, Stadtturmgalerie

11.06.

Pferdemarkt
8.30 - 15.00 h
Am Stadtplatz

Gelebte Tradition und sehenswerte Attraktion am Pfingstdienstag! Der beliebte Treffpunkt für Jung und Alt.

21.06.

9

Konzert Hausruckchor
Ottnang-Schwanenstadt
20.00 h, Stadtsaal

25.06.

10

Abschlusskonzert LMS
19.00 h, F. X. Süßmayr-Saal, LMS Schwanenstadt

28. – 29.06.

Schwanenstädter Stadtfest
Am Stadtplatz

Schaut vorbei - bei uns geht's rund! Vergnügungspark, Knödelrunde, Rad- und Bobbycarparcours, Shopping-Extras, Bücherflohmarkt, Sparefroh Kinderwelt, KWG Energiestand uvm.

09.08

12

VIVA ITALIA Einkaufsnacht mit italienischem Flair
18.00 h, Am Stadtplatz

Ciao a tutti! Der Duft, der Sound, der Anblick der italienische Masken...ein Abend wie ein Kurzurlaub in Italien.

08. – 10.08.

„Mercato Dolce Vita"
10.00 h, Am Stadtplatz

Kommen Sie, probieren Sie, kaufen Sie! Alles, was Italien so köstlich macht. Kulinarische Verführung ...buonissimo!

Fotos: TVB Schwanenstadt, Adode Stock, Shutterstock, fotolia

STADT Leben

Markttage in Schwanenstadt

Die Markttage in Schwanenstadt sind ein zentraler und wichtiger Treffpunkt für das Leben in und um Schwanenstadt. Der Besuch am Markt bringt auch Abwechslung, soziale Kontakte und Kommunikation mit sich. Hier trifft man Bekannte oder Freunde zum Plaudern, kann auch noch andere Einkäufe in den Geschäften erledigen und sich einen Kaffee oder ein Mittagessen gönnen.

Für die bäuerlichen Direktvermarkter ist der Verkauf auf Märkten und ab Hof ein wichtiges wirtschaftliches Standbein. Von ihrem stets saisonalen und frischen Angebot profitieren besonders Sie als Konsumenten. Mit einem Einkauf auf dem Markt leisten Sie einen direkten Beitrag zur Erhaltung unserer hohen Lebensqualität und der bäuerlichen Struktur.

Aber auch alle anderen Anbieter am Wochenmarkt sorgen mit qualitativ hochwertigen Produkten für ein gutes und umfangreiches Angebot.

Wochenmarkt

Verschiedene Warenangebote wie beispielsweise Obst, Gemüse, Pflanzen, Blumen, Fleisch, Wurstwaren, Lammfleisch, Ziegenmilchprodukte, Geflügelprodukte, Brot, Fisch, Käse, Eier, Grillhendl, Wäsche und Textilien sowie Haushaltswaren aller Art und Vieles mehr.

Am Stadtplatz
Jeden Donnerstag von 6.00 – 12.30 Uhr

Bauernmarkt

Hier können Sie folgende Produkte aus der bäuerlichen Direktvermarktung kaufen:
Geflügelprodukte, Gemüse und Obst, Lammfleisch, Brot und Gebäck, Schweinefleischprodukte, Fisch, Ziegenmilchprodukte, Käse, Rindfleischspezialitäten, Vollwertbrot und -gebäck, Mehl, bäuerliche Gestecke, etc.

Am Sparkassenplatz
Jeden Samstag von 08.30 – 12.00 Uhr

Erlebnisbad Schwanenstadt

Unser Erlebnisbad lädt dazu ein, Jung und Alt Spaß und Erholung zu bieten.

Das Sportbecken mit Sprungturm begeistert Schwimmsportler und Wagemutige gleichermaßen. Für die Kleinen stehen ein mit einem Sonnensegel überdachtes Kinderplanschbecken und die 54 Meter lange Wasserrutsche zur Verfügung. Die Sitzecken im Erlebnisbecken laden zum Verweilen ein.

Für das leibliche Wohl sorgt die Pizzeria Leon, somit steht einem gemütlichen Aufenthalt im Erlebnisbad Schwanenstadt nichts mehr im Weg.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!
Das Bad ist täglich von 9.00 - 20.00 Uhr geöffnet.

Erlebnisbad Schwanenstadt
Salzburger Straße 26
4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 22 64
www.schwanenstadt.at

Best friends forever

Miele | Blizzard CX1 Cat & Dog PowerLine-SKCF3

Tierliebhaber aufgepasst

Bei Schobesberger Elektro gibt es sie schon, die neuen, super-leistungsstarken Bodenstaubsauger ohne Beutel von Miele. Mit der speziell konzipierten Turbodüse werden Haare und Fussel zuverlässig entfernt. Auch Feinstaub und Allergene bleiben zu 99,999 % im im HEPA-Filter. Nur 1 Handgriff und 1 Click – schon ist der Staubbehälter bequem und hygienisch entleert.

Staubsaugerroboter mit Kamera und Sprachsteuerung?

Vieles ist möglich! Bei Schobesberger gibt's Fachberatung in allen Bereichen der Haushalts-Elektronik inklusive Bestellservice, Lieferung und Montage. Super saubere Sache!

Elektro • Alois Schobesberger

Stadtplatz 7, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 2334
www.schobesberger-elektro.at

Fotos: Stadtgemeinde Schwanenstadt, MIELE, Adobe Stock

Heimatmuseum plant Sonderausstellung: **„Die 50er Jahre“**

Nierentische, Pettycoat, Rockmusik...
Politische und regionale Entwicklungen sowie die langsam wieder aufkeimende Lebenslust nach den furchtbaren Kriegsjahren. „Das Leben in den 50er Jahren“ wird Thema einer Sonderausstellung im Heimatmuseum.
Ausstellungseröffnung ist am 5.10.2019

Heimatmuseum Schwanenstadt
Pausinger-Villa
Linzer Straße 16, 4690 Schwanenstadt
Kontakt: Hubert Kienbauer: 07673 - 3842
Geöffnet jeden Donnerstag 10 - 11.00 Uhr
Führungen jederzeit nach Vereinbarung

Ergänzend zu bereits vorhandenen Exponaten bitten die Kuratoren auch die Bevölkerung um Unterstützung:

Gesucht werden gut erhaltene Belege und (funktionstüchtige) Alltagsgegenstände aus den 50ern. Typisches rund um Küche, Freizeit, Kleidung und Fahrzeuge. Sowie Presseberichte, Zeitungen, Magazine, Bild- und Tondokumente und gerne auch persönliche Anekdoten und schöne Erinnerungen. Interessenten wenden Sich bitte direkt an das Heimatmuseum.

HINWEIS
in eigener Sache:
Bitte beachten Sie, dass die Ausstellung kein Platz für Gerümpel und Sperrmüll ist!

Pferdemarkt
in Schwanenstadt

Am Pfingstdienstag, dem 11. Juni 2019 findet heuer wieder der traditionelle Schwanenstädter Pferdemarkt statt. Der Auftrieb der Pferde beginnt um 8.30 Uhr. Die Prämierung findet um 14.00 Uhr vor dem Rathaus statt. Für das leibliche Wohl sorgen in bekannter Weise die Ortsbäuerinnen der Umlandgemeinden. Für die jüngeren Besucher wird wieder das Ponyreiten und ein umfangreiches Kinderprogramm angeboten. Die Stadtkapelle wird dieses Fest wieder musikalisch umrahmen.

Der Schwanenstädter Pferdemarkt ist eben seit über hundert Jahren eine Attraktion für jedermann.

Jubiläumsfest
19.5.2019, ab 10.00 Uhr

SCHICLUB SCHWANENSTADT ist 50!

Gefeiert wird mit Festakt und zünftigem Frühschoppen, begleitet von einer Abordnung der Musikkapelle Schwanenstadt. Kinder können sich in der Hüpfburg austoben und die coolen Fahrzeuge aus dem Spielzeugmobil von WK-Druck testen. „Ski heil“ heißt es dann beim ER+SIE Lauf.
Auf die schnellsten „HindernisbewältigerInnen“ warten schöne Preise. Das Team des SCHIClub freut sich auf zahlreiche Besucher; der Eintritt im Veranstaltungszentrum Oberndorf ist frei.

Fotos: TVB Schwanenstadt, Adode Stock

HAND werk

Himmlische Momente

Joka
WOHNEN MIT CHARME

Eine Insel zum TRÄUMEN: Das Doppelbett **CAPRI**

Mit seinem edel gesteppten, eleganten Kopfhaupt zaubert Capri gehobenen Lifestyle in Ihr Schlafzimmer. Klassisch im Design, variabel in der Ausführung, exquisit im Schlafkomfort.

Als Boxspring-Bett kann Capri mit 3 verschiedenen Polsterungen (Federkern, Taschenfederkern oder FlexiNet®) ausgestattet werden. Als Polsterbett mit Lattenrost ausgeführt bietet es, zusätzlich zu bequemen Kopf- und Fußhochstellern, noch einen geräumigen Stauraum. Traumhaft schlafen auf Capri ist, wenn Sie den Sonnenuntergang kaum erwarten können.

SCHAURAUM JOKA
Salzburger Straße 22a
4690 Schwanenstadt

Maschenhafte Urlaubsgefühle

Wie ein Sonnenaufgang auf der Haut

So fühlen sich Sommerpullis und Westen an, die mit den neuen Bio-Baumwollgarnen von Lana Grossa gefertigt sind: „a mano" – wunderbar harmonische Farbverläufe, die an entspannte Urlaube am Wasser oder schimmernde Edelsteine erinnern. Zeitlos edle Klassiker in lichten Farben wie creme, sand und silbergrau entstehen aus dem einfärbigen „organico" Garn.

Umarme dich selbst

Mit einem handgestrickten Poncho oder gehäkelten Umhängtuch hat man immer ein Stück Geborgenheit dabei. Einfach aus der Fülle an Modellen, Garnen und Farben bei strickbar das Passende aussuchen und mutig ran ans Hand-Werk! Satinbänder in verschiedenen Breiten und Farben sind heuer neu im Sortiment; bewährt und beliebt bei strickbar sind die Auswahl und der persönliche „Strickservice". Strick you soon!

strickbar
Roswitha Mair

Stadtplatz 56/57, 4690 Schwanenstadt
Tel. 0664 - 46 83 946
www.strickbar.at

Freunde fürs Leben

Sommertramper-BERRY

Geh Ninjo - CONFETTI

Frau Neuner-MOHN

Hallo Sommer, ich bin dein Schuh!

Du kannst mit mir süße Beeren pflücken, fröhlich durch ein Mohnfeld laufen, Confetti in die Luft werfen oder einfach nur deine Zehen glücklich in die Sonne blinzeln lassen. Spürst du die Kraft der Natur? Wie sie dich nährt und stärkt? Sei entschlossen und geh' Schritt für Schritt deinen Weg! Ich begleite dich.

Sich gut fühlen ist keine Frage des Alters. Sich um gutes Schuhwerk zu kümmern auch nicht. Denn deine Füße gehen mit dir durch dick und dünn. Dein ganzes Leben lang.

GEA

Stadtplatz 47, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 36 19
www.w4tler.at

Fotos: JOKA, LANA GROSSA - Herbert Dehn, GEA - Waldviertler, Adobe Stock

Sehen und gesehen werden

Wir tun, was wir können
und können, was wir tun.

Wir nehmen
jeden Augen-Blick persönlich

So sind wir. Das ist Teil unserer Philosophie. Wir schätzen Tradition und Innovation. Es sind Werte wie Authentizität, Qualität und Originalität die uns bei der Auswahl unserer Produkte leiten. Kleine Manufakturen, die mehrheitlich in Handarbeit und mit viel Hingabe außergewöhnliche Designs fertigen, begeistern uns. In Paris, Mailand und München halten wir Ausschau und sind jedes Jahr wieder fasziniert, mit welchen Materialien, Formen und Qualitäten abseits des Massenangebotes Neuheiten kreiert werden. Unsere Entdeckungen 2019 gibt es schon zur Anprobe bei uns im Geschäft!

Ihre Brille ist ein Statement

Sie kommuniziert, ob Sie es wollen oder nicht. Was sie kommuniziert, sollten Sie bestimmen. Beeindrucken Sie mit persönlichem Ausdruck. Wir helfen Ihnen bei der Auswahl einer Fassung, die zu Ihnen passt und Ihren persönlichen Stil unterstreicht.

Der Sonne entgegen

Sie ist unverzichtbarer, ästhetischer Schutz fürs Auge und stylishes Accessoire zugleich. Die Sonnenbrille, Ihre Begleiterin in allen sonnigen Lebenslagen. Ob Business, Sport, Urlaub und Freizeit wir bieten Ihnen eine große Modellauswahl und den größten Ray Ban Flagshipstore im Bezirk.

Wir freuen uns darauf, Sie zu sehen!

Manchmal ist gutes Hören
nur eine Frage der Einstellung

Moderne Hörsysteme sind Wunderwerke der Technik, die durch fachgerechte Beratung und individuelle Anpassung jeden Tag Lebensqualität schenken. Als Meisterbetrieb ist unser Ziel, Ihnen nicht nur die neuesten Technologien aller führenden Hersteller anzubieten. Besonderen Wert legen wir auf erstklassige Dienstleistungen für Ihre ganz persönlichen Hör-Bedürfnisse.

Einfach gut hören

Kommen Sie zu einem unverbindlichen Test und Beratungsgespräch vorbei. Übrigens optimieren wir gerne Ihr vorhandenes Hörgerät, auch wenn es nicht von uns angefertigt wurde.

schwaiger
SEHEN UND VERSTEHEN

Augenoptik I Hörakustik
Sparkassenplatz 1, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 2337
www.sehenundverstehen.at

Fotos: Ralph Fischbacher, OPTIK Schwaiger, Signia by Sivantos GmbH

MagaSINN im Dialog mit UnternehmerInnen in Schwanenstadt:
Dominik Oberhumer, Gastronom

STADT gespräch

Schwanensstadt's Rooftop-Bar am Boden

Sparkassenplatz 4, 4690 Schwanenstadt
Tel. 0676 - 619 57 94, www.js-garden.at
jsgarden4690 *js.garden*

„Das größte Potenzial für Erfolg steckt im hohen Qualitätsanspruch und der Bereitschaft zur Zusammenarbeit."

Dominik, im Mai sperrt J's Garden wieder auf. Wie würde dein Lokal heißen, wenn es nicht hier am Sparkassenplatz wäre?

D.O. Vermutlich J's Rooftop Bar. Das war ursprünglich mein Plan. Deshalb habe ich mir in einigen Städten, auch in New York, erfolgreiche Bars und Clubs auf Dächern angesehen. Leider gibt's bei uns in der Region keine passende Location dafür. Also ist das J's Garden jetzt die erste Rooftop-Bar am Boden!

Wie schwierig oder gar riskant ist es hier in der Stadt eine Sommer-Bar zu etablieren?

D.O. Hürden gibt es immer zu überwinden, das ist klar. Trotzdem war ich überzeugt, dass mein Konzept aufgeht. Das potenzielle Publikum ist ja da. Es gibt genügend Menschen, die gerne ausgehen, ohne gleich wild und laut abfeiern zu müssen. Sie schätzen ein Qualitätsangebot; wollen sich an einem chilligen Platz mit Freunden treffen, gut essen und trinken, plaudern, sich unterhalten, einfach Abwechslung haben. Und das funktioniert.

Stichwort Abwechslung – das scheint ja eines deiner Erfolgsgeheimnisse zu sein?

D.O. Ja vielleicht! Man muss, denke ich, offen sein für Ideen und den Leuten immer wieder etwas Neues bieten. Aber alleine ist das irrsinnig anstrengend. Deshalb gehe ich halt auf Branchenkollegen zu, versuche mit ihnen zusammen Themen und Events zu entwickeln. Nur gemeinsam sind wir stark!*

Das heißt, wir dürfen uns für die heurige „J's Garden Saison" einiges erwarten?

D.O. Genau! Heuer steht die Rooftop-Bar am Boden wieder ganz im Zeichen des Gin's und präsentiert auf Streetfood-Basis die trendigsten kulinarischen Hochgenüsse. Bitte gleich vormerken: von 14. bis 15. Juni veranstalten wir erstmals hier in der Region einen **FEVERTREE „Gin Market"**! J's Garden und den Bereich rundherum bauen wir zu einem 350 m² großen, überdachten Eventgelände um, plus natürlich das komplette Jedermann. Nationale und internationale Gin-Hersteller werden hier ihre Favorits präsentieren, Fever Tree ist mit on board, Streetfood-Wägen kommen, Optik Schwaiger, Emmerich Eyewear und Salon Hairlich sind mit dabei. Freitag Abend spielen Soul2Soul live und am Samstag sorgt DJ SMART für Stimmung.

Klingt sehr, sehr gut! Viel Erfolg mit dem Gin-Market, der wird mit Sicherheit zum „Stadtgespräch" Nr. 1! Termin ist notiert, danke dir.

J's Garden Specials:

- Aulis Burger Revival
- Christies Kitchen / Asian (St. Georgen)
- De Michele / Pizza Ape (V'bruck)
- Jack the Ripperl (Linz)
- Sichtbar (Grieskirchen)
- Steak-Abende mit Fleischerei Gruber (Gmunden)
- Sushi-Abende mit Asiahouse

** Gäste können sich Speisen von Aulis, Zur Laube und GH Gruber (auf Vorbestellung: Beef Tartar, Bauernjause) ins J's Garden bestellen!*

FEVER-TREE
GIN MARKET
SCHWANENSTADT/SPARKASSENPLATZ
14. & 15.06.2019

- *350 m² überdachter Street-Market*
- *Verkostung ausgesuchter nationaler und internationaler Gins*
- *Streetfood-Wägen*
- *Prosecco- und Weinstand*
- *Überraschungen von und mit Emmerich Eyewear, Schwaiger Optik und Salon Hairlich*
- *Parzmair "Mei DSCHIN"-Gewinnspiel*
- *Soul2Soul live (Freitag)*
- *DJ SMART(Samstag)*
- *Eintritt frei - Beginn: 16.00 Uhr!*

Einkaufserlebnis Schwanenstadt!
Nützen Sie für Ihre Besorgungen am Stadtplatz die Parkplätze direkt vor den Geschäften (Kurzparkzone 90 Minuten mit Parkuhr), sowie entlang der Ferdinand Berger-Straße.

Außerdem stehen zwei kostenlose Großparkplätze in Zentrumslage zur Verfügung: Parkplatz Zentrum Nord in der Bahnhofstraße und Parkplatz Zentrum Süd zwischen Gmundner Straße und Ferdinand Berger-Straße.

Fotos: Js Garden, Reinhold Schiemer

Wir gehen heut fein aus...

MODE &style

Sooo bezaubernd, einfach bellissimo!

Schicke Kleidchen, trendige Basics, Jeans und Sprüche-Shirts, lustige Tücher und Mützen... Bei Renate Gangl gibt's richtig flotte Mode für Girls und Boys bis Gr. 152. Und ganz besonders kuschelige Sachen für Babies und Kleinkinder. Keine Massenware, nur sorgfältig ausgewählte Teile, die super kombinierbar sind.

Bei Taufpaten oder Großeltern hoch im Kurs: Der Geschenkeservice! Reizende Spielsachen, Geschirr, Taufkerzen, individuell bestickte Bodies, Glückwunschkarten uvm. Liebevoll persönlich verpackt!

Bellissimo

Stadtplatz 43, 4690 Schwanenstadt
Tel. 0680 - 120 84 54
www.bellissimo-mode.at

Besondere Stoffe, extravagante Muster und schmeichelnde Schnitte. Kleider von **„Vera Mont"** haben das gewisse Etwas, das die Schönheit jeder Frau zum Strahlen bringt.

Glänzen mit Stil *und Persönlichkeit*

Familienfest, Cocktail-Party, eine Hochzeit und der Sommerball am Schiff. Ganz schön was los! Und für all das brauchen Sie etwas Stilvolles zum Anziehen? Mode zum Wohlfühlen und für einen glänzenden Auftritt? Dann empfehlen wir Offline-Shopping mit persönlicher Beratung bei Moden Zauner. Hier finden Damen und Herren geschmackvolle und lässige Outfits für jeden Event.

Von CASUAL bis BUSINESS

Im Look des Labels DIGEL ist Mann für jeden Anlass adäquat gekleidet.

moden zauner
SCHWANENSTADT

Stadtplatz 44, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 2241, www.moden-zauner.at

AUTOHAUS Willeit

Verkauf:
Montag - Freitag: 8.00 - 12.00, 13.00 - 17.00

Service und Teiledienst:
Montag - Donnerstag: 7.30 - 12.00, 13.00 - 16.45
Freitag: 7.30 - 13.00

Salzburger Str. 37
Schwanenstadt
(07673) 22 19
www.autohaus-willeit.at

Service | Audi Service

Fotos: Ralph Fischbacher, Modells: Anna & Malena. Kinderkleider: Happy girls by Eisend, DIGEL, Vera Mont

Mein Raum – mein Leben

Die Architektur von Gebäuden, die Innenraumgestaltung, die Materialien, mit denen wir uns umgeben, haben starken Einfluss auf unser Wohlbefinden.

***„Bewusst gestaltete, stimmige Räume** stärken und nähren die Menschen, die sich darin aufhalten“, sagt Ingrid Racher.*

Mit ihrer Lebensraum-Beratung setzt sie genau hier an: „Optimal wäre, gleich beim Neubau oder Renovieren auf störende Faktoren wie z.B. Wasseradern oder Elektrosmog zu achten und diese gleich zu harmonisieren“, lautet ihre Empfehlung.

Wohn- und Arbeitsräume werden von Frau Racher nach systemisch ganzheitlichen Grundsätzen analysiert. Die individuellen Bedürfnisse ihrer Kunden stehen im Mittelpunkt ihrer Anregungen, mit denen Räumlichkeiten zu „Lebensräumen voller Energie und Sinn“ werden!

INRA

Linzerstraße 15, 4690 Schwanenstadt
Ingrid Racher, Tel. 0699 - 100 53 012
www.inra.at

Wellness für Magen & Darm: Enzyme, Fenchel & Kamille.

Unser Magen-Darm-Trakt vollbringt Höchstleistungen im Dauermodus. Sorgt er doch für die Verdauung, den Zellstoffwechsel und sichert unser Immunsystem. Gerät er aus dem Gleichgewicht, fühlen wir uns rasch unwohl. Mit Apolife Multienzym können die Magen-Darm Prozesse auf natürliche Art unterstützt und Beschwerden gelindert werden. Diese effektive Kombination aus 5 wichtigen Enzymen, Fenchelsamen- und Kamillenblüten-Extrakt hilft, die Verdauungsleistung und Nährstoffversorgung des Körpers zu verbessern.

APOTHEKE AM STADTPLATZ

Stadtplatz 51, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 2389
www.apothekeamstadtplatz.at

IHR PLATZ FÜR BEAUTY WELLNESS & LIFESTYLE

Das **GESUNDHEITS-** und **LIFESTYLEZENTRUM** im Rainerpark Schwanenstadt bietet auch Platz für **BEAUTUY, WELLNESS, FITNESS** und **LIFESTYLE.**

Ihre Ordinations- und Praxisräumlichkeiten für Beautysalon, Nagelstudio oder Fußpflege ab 40 m².
Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Besichtigungstermin.

WILLKOMMEN
rainerpark
SCHWANENSTADT

www.rainerpark.at

Fotos: INRA, Apotheke Marschhofer, Abode Stock

Ab JULI in der neuen Praxis im Rainerpark

Mobil & gesund durch Heilmassagen

„Wer nicht jeden Tag etwas Zeit für seine Gesundheit aufbringt, muss eines Tages sehr viel Zeit für die Krankheit opfern!“

Sebastian Kneipp

Für den erfahrenen Heilmasseur Gerold Schiller ist daher die ganzheitliche Betrachtung seiner Patienten und ihrer Lebenssituation entscheidend für die Wahl der Behandlungsmethoden. Scanlab Bodywave 25® Tiefenwärme in Kombination mit Faszientherapie z.B. sind sehr effektiv bei Tennis- und Golfer-Ellbogen oder bei Schulterimpingement. Ultraschall, Elektrotherapie, Moorpackungen und Schröpfen wirken bei chronischen Wirbelsäulenerkrankungen und hartnäckigen Verspannungen. Salutogenese hilft Ihnen dabei den Heilungsprozess zu beschleunigen!

Saluto Genese
Rainerpark 1 Top 2/2, 4690 Schwanenstadt
Tel. 0650 - 85 59 795
www.saluto-genese.sta.io

GESUND & vital

Fenchel

Vielseitig und gesund

Obwohl der Fenchel seit dem Mittelalter für die Heilkraft und Würze seiner Samen geschätzt wird, ist die Fenchel-Knolle als Gemüse weit weniger bekannt. Zu Unrecht. Wegen der ätherischen Öle ist die Knolle nicht nur gekocht, sondern auch roh sehr bekömmlich. Fenchel passt mit seinem typischen Geschmack gut zu mediterranen Gemüsen Fleisch, Fisch und Meeresfrüchten. Er ist reich an Vitaminen und Mineralstoffen. So enthält er fast doppelt so viel Vitamin C wie Orangen; schon 100 g Fenchel decken ¼ des täglichen Eisenbedarfes.

Gesunde E-Mobilität im Büro

Bedienelement LED / Memory / Erinnerungsfunktion

Speichert bis zu 4 Tischpositionen, zeigt die aktuelle Höhe an und erinnert in beliebig wählbaren Intervallen an den Positionswechsel. Auch mit Bluetooth und Handy-App steuerbar.

Mit der Ergonomie auf Augenhöhe
Mehrmals am Tag die Arbeitsposition zu wechseln fördert die Gesundheit und die Konzentration. Manche Menschen gehen gerne beim Telefonieren oder schaukeln im Bürosessel, bei der Computerarbeit. Andere denken und schreiben zwischendurch gerne im Stehen.

So agil und flexibel wie möglich
Ideal also, wenn Büromöbel rasch an verschiedene Situationen und Wünsche anpassbar sind! Stufenlos höhenverstellbare Schreibtische fahren mit E-Antrieb auf Knopfdruck in die gewünschte Position hoch. So verwandelt sich z.B. ein 2-er Büro im Nu in den perfekten Platz für eine effektive Steh-Besprechung oder ein kultiviertes „after work happening“.

Moderne Pendelhocker mit beweglichen Sitzflächen bieten Abwechslung, Komfort und stärken den Rücken.

Probesitzen live am Arbeitsplatz - gleich anfragen. Unverbindliche Fachberatung, Büroplanung und Bemusterung mit Stühlen nach Terminvereinbarung.

MAX STAUDINGER EINRICHTUNGEN
BÜRO OBJEKT INDUSTRIE
Graben 14, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 3742
www.maxstaudinger.at

Fotos: Ralph Fischbacher, OKA. Löffler, Abode Stock

Nachhaltig im Einsatz

Zufrieden: Florian Rauscher, Dominik Prinz, Michelle Pohn und Thomas Tropper mit einem runderneuerten und wieder einsatzbereiten Silofahrzeug.

3. und 4. Platz beim Lehrlingswettbewerb
Stolz ist man bei Tropper auf die erfolgreichen Teilnehmer am heurigen Lehrlingswettbewerb. Von 28 TeilnehmerInnen erreichte Florian Rauscher den 3. Platz und Michelle Pohn den 4. Platz. Herzliche Gratulation!

Tropper Anlagen sind Dauerläufer
Ob Siloaufbauten für Holzpellets, Getreide und Futtermittel oder mobile Mahl- und Mischanlagen – zu 99 % werden Tropper-Aufbauten nach spezifischen Kundenbedürfnissen maßgefertigt. Es sind hochfunktionelle Unikate mit einer durchschnittlichen Lebensdauer von 30 Jahren. Häufig „überleben" sie 2 bis 3 ihrer Zugfahrzeuge. Steht ein Fahrzeugwechsel an, führt man bei Tropper damit verbunden eine detaillierte Generalwartung durch. Der komplette Aufbau wird vom Bestand abgenommen, innen und außen gereinigt, Verschleißteile werden ersetzt, Umbauten und technische Adaptionen vorgenommen. Die runderneuerte Anlage wird frisch lackiert, fachgerecht auf das bereitgestellte, neue Trägerfahrzeug montiert und nach ausführlichen Tests wieder an den Kunden übergeben. Bereit für viele weitere Einsatz-Jahre.

FACTBOX TROPPER

- Familienbetrieb in 3. Generation (gegr. 1938)
- Produktionsbetrieb für Siloaufbauten und mobile Mahl- und Mischanlagen
- Exportanteil ca. 85 % (Deutschland, Schweiz, Osteuropa,...)
- Jahresumsatz ca. 14 Mio EUR
- Mitarbeiterstand: ca. 120
- Lehrausbildung: 4 - 5 Lehrplätze pro Jahr; Lehre + Matura möglich
  - Fahrzeugbautechniker*In
  - Maschinenbautechniker*In
  - Schweißtechniker*In

Tropper

Gewerbepark Ost 6, 4846 Redlham
Tel. 07673 - 2308
Lehrlingsinfo: Thomas Tropper
Email: thomas@tropper.at
www.tropper.at

KNOW How

Karriere mit I-G-H regional und nah

IGH ist regional bestens vernetzt und vertraut mit den personellen Anforderungen der Industrie-, Gewerbe- und Handelsbetriebe. Mit professionellen Dienstleistungen, unserer Expertise und persönlichem Engagement unterstützen wir Unternehmen bei der Personalsuche- und auswahl. Und wir sind kompetente Begleiter für Menschen auf dem Weg in eine neue, erfolgreiche berufliche Zukunft. *Lernen Sie uns kennen!*

UNSER ANGEBOT

für Unternehmen
- Recruiting
- Active Sourcing (online, offline)
- Passive Sourcing
- Headhunting
- Consulting
- Employer Branding
- Onboarding

für Bewerber/innen
- Recruiting
- Bewerbungsberatung
- Coaching
- Networking

Mehr Information, offene Stellen und unser Angebot im Detail finden Sie auf unserer Website: **www.i-g-h.at**

IGH
INDUSTRIE · GEWERBE · HANDEL
KARRIEREBERATUNG

Stadtplatz 28, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 74 944
Email: office@igh-karriereberatung.at

Fotos: Tropper; Adobe stock, Shutterstock

ACHLEITNER + PARTNER

Steuerberatung GmbH

KARRIERE

bei ACHLEITNER + PARTNER Steuerberatung GmbH

5 MitarbeiterInnen der Steuerberatungskanzlei ACHLEITNER + PARTNER möchten ihren Karriereweg und die Vielseitigkeit ihrer Jobs bei ACHLEITNER + PARTNER Steuerberatung GmbH vorstellen:

Maike Schneider & Lydia Gassner: *„Nach unserer Matura haben wir beide in der Kanzlei als Buchhalterinnen begonnen. Nach Absolvierung diverser Ausbildungen sind wir nun in der Bilanzierung tätig. Dies umfasst die Erstellung von Steuererklärungen und Jahresabschlüssen für Unternehmen unterschiedlichster Größen und Branchen und beinhaltet auch den täglichen Kontakt mit Kunden und Behörden. Unter anderem arbeiten wir auch in der Wirtschaftsprüfung mit. Unser abwechslungsreiches Aufgabengebiet motiviert uns jeden Tag aufs Neue."*

Selina Maier: *„Neben Buchhalter- und Bilanzbuchhalterprüfung nach meiner Matura konnte ich auch im Lohnverrechnungskurs mein Wissen erweitern. Nach dem Lehrgang zur Diplomierten Steuersachbearbeiterin starte ich im Frühjahr 2019 meine Ausbildung zur Steuerberaterin. Für mich stellen die vielseitigen Weiterbildungsmöglichkeiten eine große Herausforderung und eine tolle Chance dar. Von meiner ehemaligen Fachrichtung „Informationstechnologie" der Handelsakademie profitiere ich insofern, als ich auch als Schnittstelle für EDV-Anfragen zwischen Kanzlei und BMD fungiere."*

Doris Schobesberger BA: *„Ich habe nach der Matura ein berufsbegleitendes Studium (BWL) absolviert und als Buchhalterin meine Karriere in der Kanzlei gestartet. Nach ein paar Jahren habe ich dann die Ausbildung zur Steuerberaterin abgeschlossen und bin nun als Teamleiterin/Prokuristin weiterhin für das Erstellen sowie Kontrollieren von Jahresabschlüssen/Steuererklärungen meiner Teammitglieder, für die laufende Beratung meiner Kunden und für die kanzleiinternen EDV-Abläufe zuständig."*

Christoph Frankl BSc: *„Ich habe nach der Matura Wirtschaftswissenschaften und Wirtschaftsrecht an der JKU in Linz studiert. Nun arbeite ich als Berufsanwärter in der Steuerberatung und Wirtschaftsprüfung. Viele können sich unter dem Begriff Wirtschaftsprüfung wenig vorstellen. Wir prüfen bzw. kontrollieren stichprobenweise beim Klienten vor Ort den Jahresabschluss sowie die Einhaltung aller notwendigen Gesetze und Richtlinien. Im Zuge der Begleitung der jährlich stattfindenden Inventur können wir einen Blick hinter die Kulissen der Unternehmen werfen. Erst dadurch wurde mir konkret bewusst, wie große, international agierende Unternehmen funktionieren."*

Vöcklabruck

Hans-Hatschek-Straße 19-23
4840 Vöcklabruck
steuerberatung@achleitner-partner.at
+43 (0) 7672 / 77 611-0

Schwanenstadt

Graben 21
4690 Schwanenstadt
office@achleitner-partner.at
+43 (0) 7673 / 80 787-0

Frankenburg

Marktplatz 2/2
4873 Frankenburg
frankenburg@achleitner-partner.at
+43 (0) 7683 / 20 140

KRESTON INTERNATIONAL

ECA Das österreichische Steuerberaternetzwerk

Fotos: Ralph Fischbacher

— CAFÉ - RESTAURANT IM PARK —
In's Rainer'S

Der Countdown läuft, Mitte Juli soll Eröffnung sein. Dann wird Lilli Spiesberger mit ihrem Team im Rainerpark ein völlig neues Gastro-Konzept anbieten. Das im Lounge-Stil gestaltete Lokal und der sonnige Gastgarten bieten jeweils Platz für ca. 50 Personen.

Nach dem Motto „Das Leben ist (k)ein Wunschkonzert" wird eine Speisekarte nach Baukasten-System angeboten. Mit warmen und kalten Gerichten von früh bis spät.

Mit vielfältigen Frühstücks- und Mittagsangeboten, köstlichen Mehlspeisen und hochqualitativem Bio-Eis lädt das neue Cafe – Restaurant In's Rainer'S zum Verweilen ein. *„Wir kochen frisch, regional und mit viel Abwechslung"*, betont Lilli.

Die Abend- und Spezialitätenkarte ändert sich immer entsprechend des saisonalen Lebensmittelangebotes. Jeder Gast is(s)t individuell. Auf diese vielfältigen Wünsche stellt man sich bei In's Rainer'S ganz besonders ein. *„Wir werden so individuell sein, wie unsere Gäste"*, verspricht Lilli. Also bis bald im „Rainer'S", bei Familie Spiesberger

Unsere Öffnungszeiten

MO – FR 7.30 – 23.00
SA, SO u. Feiertag 8.00 – 18.00 Uhr

Rainerpark 1, 4690 Schwanenstadt
Tel. 0676 - 60 66 359

geförderte Eigentumswohnungen
STEINERKIRCHEN

TOP LAGE

www.ooewohnbau.at

- geförderte 2- und 3- Raum Wohnungen
- Eigengarten im EG, Balkon/Loggia im OG
- Tiefgarage, Lift
- barrierefrei
- geplante Fertigstellung im Frühjahr 2020

HWB 23 kWh/m²a; f_{GEE} 0,56

Kontakt:
Frau Erika Wagner
Tel.: +43 (0) 732 700 868-120
erika.wagner@ooewohnbau.at

OÖWOHNBAU

Zeit für grenzenlose Landlust

Donnerstags ab 16.00 Uhr, da trifft man sich zur feinen kleinen Auszeit in der Mostothek. Man genießt g'schmackige Aufstriche, Bauernbrote, Salate und gemischte Teller, begleitet von der größten Auswahl an Apfel- und Birnengetränken weit und breit: 7 Mostsorten, Fruchtsäfte, Cider, Frizzante, Geistiges und sogar Most-Cocktails!

"Most trifft Wein" und andere Themen-Tage
Abwechslung belebt die Sinne! Deshalb gibt es heuer rund um den Most einige Veranstaltungen mit regionalen Partnern. Für nähere Infos und Termine besuchen Sie bitte die neue Website. Und wer sein persönliches Fest gerne in der Mostothek feiern möchte, findet hier mit bis zu 60 Personen bequem Platz.

Öffnungszeiten Mostheuriger:
4.4. bis Ende September 2019
jeden Donnerstag
ab 16.00 Uhr

most|othek grenzenlose Landlust
PENETSDORFER

Moarstr. 7, 4690 Oberndorf/Schwanenstadt
Anfragen und Reservierungen unter:
0676 - 821 255 473, Tel. 07673 - 2249
www.mostothek-penetsdorfer.at

Fotos: Mostothek, Adobe Stock, Shutterstock

WOHL fühlen

Schwanenstadt als Geschenk

Unsere „SehrGutscheine“ zaubern Ihren Lieben immer ein Lächeln ins Gesicht. Individuell und regional schenken - so einfach geht's!

Die Gutscheine im Wert von € 10,- werden von allen Geschäften und Gastronomiebetrieben Schwanenstadts gerne eingelöst!

Wir planen, realisieren und pflegen Ihr kleines und großes Garten-Glück.

Natürlicher Badespaß, ganz ohne Chemie

Christian Köppl und sein Team planen und bauen Schwimmteiche und Naturpools so naturnahe wie möglich. Die Kunst ist, mehrere Faktoren genau aufeinander abzustimmen: Größe und Form der Anlage, die Auswahl der Baumaterialien und das richtige Verhältnis zwischen Regenerations- und Schwimmbereichen.

Eine ausgeklügelten Bepflanzung und der gezielte Einsatz von Mikroorganismen in Kombination mit modernster Technik gewährleisten Sauberkeit und Qualität des Wassers.

Ihr Logenplatz am Wasser

Eingebettet in ein stimmiges Gesamtkonzept verleiht eine natürliche Badeoase Ihrer Gartenlandschaft ein ganz besonderes Flair.

Köppl
GARTENGESTALTUNG
LANUNG | PFLEGE | STEINMAUERBAU

Pitzenbergholz 28, 4690 Schwanenstadt
Tel. 0676 - 301 66 36, www.gartenkoeppl.at

Wöchentliche AKTIONEN %

hütthaler
QUALITÄT DIE BEGEISTERT

Werksverkauf
REDLHAM

FRISCHE & TOP-QUALITÄT DIREKT VOM METZGER

- **Frischfleisch** & **Stangenwurst**
- Umfangreiches **Aufschnitt-Sortiment**
- **Grillfleisch** & marinierte Artikel
- Verbilligte **Bruchware**
- **Jausenecke** & Sandwiches
- **SB-Automat**

Öffnungszeiten Mo - Fr von 7:30 bis 18:00 Uhr | Gewerbepark Ost REDLHAM | Tel.: 07673 / 22 30-18

Fotos: Ralph Fischbacher, Adobe Stock

Eintritt frei!

FR 28. | 06.
SA 29.

Schwanenstädter STADTFEST

www.schwanenstadt.at

FREITAG

- **Knödelrunde** ab 18.00 Uhr

SAMSTAG

- Shopping-Extras
- Bücherflohmarkt
- Rad- & Bobbycarparcours
- Kletterwand Alpenverein
- Sparefroh Kinderwelt

FREITAG - SAMSTAG

- **KWG Energiestand**

FREITAG - SONNTAG
VERGNÜGUNGSPARK

VERANSTALTER:

Tourismusverband SchwanenStadt ...macht Sinn!

KWG ihr Energie-Nahversorger

Raiffeisenbank Region Schwanenstadt Meine Bank

SPARKASSE Oberösterreich Was zählt, sind die Menschen.